

VORWORT

SCHWEDISCH GEHÖRT ZUR GERMANISCHEN SPRACHFAMILIE

Die Familienangehörigen der **germanischen Sprachfamilie** sind Deutsch, Holländisch, Dänisch, Norwegisch, Isländisch, Schwedisch, Jiddisch und Englisch.

Nachdem Schwedisch mit Deutsch sehr eng verwandt ist, könnte man glauben, Schwedisch ist für Deutschsprechende sehr einfach. Nun, so ganz einfach ist es dann leider doch nicht, aber viel einfacher als Französisch, Italienisch oder gar Kroatisch.

Einfach sind sicher einmal die Wörter, das Vokabular, weil viele Wörter sehr ähnlich wie im Deutschen sind und daher leicht lern- und merkbar sind.

Die Grammatik ist grundsätzlich recht einfach, jedoch mit den Hauptwörtern und deren verschiedenen Formen haben wir schon unsere Schwierigkeiten.

Für die Aussprache muss man sich einmal ganz genau die Grapheme (Buchstaben und Buchstabenkombinationen) und die dazugehörigen Phoneme (Laute und Ausspracheformen) anschauen. Man kann sich dann darauf verlassen, dass die einzelnen Buchstaben und Buchstabenkombinationen immer dieselbe Aussprache haben. Schwedisch ist also, was die Aussprache betrifft, nicht wie Englisch, das völlig willkürliche Ausspracheformen zeigt.

Die Hauptschwierigkeit liegt wohl in der Intonation (Betonung), durch die die angenehm singende Satzmelodie im Schwedischen entsteht. Regeln dafür sind sehr schwer zu geben. Man muss einfach einmal gut hineinhören. Und gerade diese Chance des Hineinhörens will dieser einfache Grundkurs geben.

„rg“, „lg“:

Das „g“ wird wie „j“ ausgesprochen; z. B. „berg“
(sprich „berj“ = Berg).

„rs“: wie ein deutsches „sch“; z. B. „borste“ (sprich „boschte“ = Bürste). Dies gilt
auch oft über Wortgrenzen; z. B. „Jag talar svenska“
(sprich „jag talaschwenska“ = ich spreche schwedisch)

SPRACHLICH ÜBERLEBEN IN SCHWEDISCH

1

SCHWEDISCH SPRECHEN

Ich spreche ein wenig schwedisch.

**Wie heißt das (man zeigt auf einen
Gegenstand) auf schwedisch?**

Wie heißt „Buch“ auf schwedisch?

Buch

Wie heißt „arbeiten“ auf schwedisch?

arbeiten

Schreiben Sie mir das auf, bitte!

Ich will schwedisch lernen.

Jag talar lite svenska.

Vad heter det på svenska?

Vad heter „Buch“ på svenska?

bok

Vad heter „arbeiten“ på svenska?

arbeta

Vill du skriva ned det åt mig.

Jag vill lära mig svenska.

Haben Sie ...?

Haben Sie Briefmarken?

Haben Sie Briefmarken für Österreich?

Haben Sie Milch?

Haben Sie Kaffee?

Haben Sie einen Plan von Göteborg?

Haben Sie ein Buch über Stockholm
in Deutsch?

Haben Sie Platz für sieben Personen?

Haben Sie ein Zimmer für vier
Personen?

Har ni ...?

Har ni frimärken?

Har ni frimärken till Österrike?

Har ni mjölk?

Har ni kaffe?

Har ni en karta över Göteborg?

*Har ni en bok om Stockholm på
tyska?*

Har ni plats för sju personer?

Har ni ett rum för fyra personer?

Haben Sie eine Speisekarte
auf Deutsch, bitte?

Ich bin durstig.

Ich bin hungrig.

Wir sind hungrig und durstig.

Haben Sie etwas zum Essen?

Was haben Sie zum Essen?

Was haben Sie zum Trinken?

Har ni en meny på tyska?

Jag är törstig.

Jag är hungrig.

Vi är hungriga och törstiga.

Har ni något att äta?

Vad har ni att äta?

Vad har ni att dricka?

Eine Torte ohne Schlag, bitte!

Wie schmeckt das?

Ich mag keinen Käse.

Ich mag Schinken sehr gerne.

Sie mag Fisch sehr gerne

Das war sehr gut!

Was würden Sie empfehlen?

Ich hätte gerne ...

Wir hätten gerne eine typische
Speise aus dieser Gegend.

Mahlzeit!

Prost!

Genug!

En tårta utan grädde, tack.

Hur smakar det?

Jag tycker inte om ost.

Jag tycker väldigt mycket om skinka.

Hon tycker väldigt mycket om fisk.

Det smakade mycket bra!

Vad rekommenderar du?

Jag skulle gärna vilja ha ...

*Vi skulle vilja ha en maträtt
som är typisk för den här trakten.*

Smaklig måltid!

Skåll!

Det räcker!

8

FAMILIE

Das ist mein Mann.

Das ist meine Frau.

Das ist meine Tochter.

Das ist mein Sohn.

Das ist mein Bruder/meine Schwester.

Das ist mein Onkel/meine Tante.

Det är min man.

Det är min fru.

Det är min dotter.

Det är min son.

Det är min bror/min syster.

*Det är min morbror/farbror
min moster/faster.*

Das ist sehr liebenswürdig.

rot

blau

grün

braun

schwarz

weiß

gelb

Det är mycket vänligt.

röd

blå

grön

brun

svart

vit

gul

10

KÖRPERLICHE BEDÜRFNISSE UND ZUSTÄNDE

Ich bin müde.

Er (Sie) ist müde.

Mir ist es kalt.

Uns ist es heiß.

Ist es Ihnen kalt?

Ich muss rasten.

Sie müssen rasten.

Mein Freund (meine Freundin)
ist sehr müde.

Sind Sie müde?

Wollen Sie rasten?

Wo ist ein Klo, bitte?

Jag är trött.

Han (Hon) är trött.

Jag fryser.

Vi är varma.

Fryser du?

Jag måste vila.

Du måste vila.

Min vän är mycket trött.

Är du trött?

Vill du vila?

Var finns det en toalett?